



## B2.15 El sistema legal

- Tribunales, abogados y jurados en el país anfitrión
- Emitir una opinión sobre un veredicto o una sentencia

<b>La justicia</b>	<i>(Justice)</i>	<b>El derecho civil</b>	<i>(Civil law)</i>
<b>El tribunal</b>	<i>(Court)</i>	<b>El derecho penal</b>	<i>(Criminal law)</i>
<b>El Tribunal Constitucional</b>	<i>(Constitutional Court)</i>	<b>La separación de poderes</b>	<i>(Separation of powers)</i>
<b>El Tribunal Supremo</b>	<i>(Supreme Court)</i>	<b>El diputado</b>	<i>(Member of Parliament (MP))</i>
<b>El juicio</b>	<i>(Trial)</i>	<b>El senador</b>	<i>(Senator)</i>
<b>La sentencia</b>	<i>(Sentence / Ruling)</i>	<b>El parlamentario</b>	<i>(Parliamentarian)</i>
<b>El fiscal</b>	<i>(Prosecutor)</i>	<b>Aprobar una ley</b>	<i>(Pass a law)</i>
<b>El jurado popular</b>	<i>(Jury)</i>	<b>Reformar una ley</b>	<i>(Amend a law)</i>
<b>El abogado defensor</b>	<i>(Defense lawyer)</i>	<b>Obedecer una ley</b>	<i>(Obey a law)</i>
<b>El abogado criminalista</b>	<i>(Criminal lawyer)</i>	<b>Emitir</b>	<i>(Issue)</i>
<b>El abogado laboralista</b>	<i>(Labor (employment) lawyer)</i>		

### 1. Scan the QR code to watch the video, or read the text. (QR: Audio)

El **Tribunal Supremo** ocupa el punto más alto de la organización judicial en España. Cuenta con alrededor de ochenta **magistrados** distribuidos en cinco salas, cada una dedicada a una **rama** del Derecho. Entre sus tareas destaca la **unificación de criterios** para orientar a los tribunales inferiores. También puede juzgar a **personas aforadas** y resolver disputas de competencia entre órganos judiciales. Algunos casos generan gran atención mediática, y cerca del edificio hay incluso un parque para perros.



The **Supreme Court** occupies the highest point of the judicial organization in Spain. It has around eighty **magistrates** distributed across five chambers, each dedicated to a **branch** of Law. Among its tasks, the **unification of criteria** stands out in order to guide the lower courts. It can also try **people with special jurisdiction** and resolve disputes of jurisdiction between judicial bodies. Some cases generate great media attention, and near the building there is even a dog park.

1. ¿Cómo está organizado el Tribunal Supremo en cuanto a su composición interna?
  - a. Se compone solo de jurados populares que cambian cada mes.
  - b. Depende de las Audiencias Provinciales para dictar sentencias.
  - c. Funciona con una única sala y menos de veinte jueces.
  - d. Tiene cinco salas y alrededor de ochenta magistrados.
2. ¿Cuál de estas tareas forma parte de las funciones principales del Tribunal Supremo?
  - a. Dirigir la investigación policial en casos penales.
  - b. Elaborar leyes y presentarlas en el Parlamento.
  - c. Unificar criterios entre tribunales inferiores.
  - d. Nombrar a todos los fiscales de cada comunidad autónoma.

1-d 2-c

## 2. Grammar: Past perfect subjunctive: yo hubiera hecho, tú hubieras investigado...



The pluperfect subjunctive is used when one action happened before another in the past.

1. With another past action -> El juez dudaba que el fiscal **hubiera mentado**
2. Unreal condition in the past -> Si el jurado **hubiera escuchado** más pruebas, la sentencia sería diferente
3. Opinion or evaluation about a past event -> Era injusto que el tribunal **hubiese tomado** esa decisión

Verbos en -ar: Aprobar (-ar verbs: Aprobar)	Verbos en -er: Obedecer (-er verbs: Obedecer)	Verbos en -ir: Emitir (-ir verbs: Emitir)
Que yo hubiera / hubiese aprobado	Que yo hubiera / hubiese obedecido	Que yo hubiera / hubiese emitido
Que tú hubieras / hubieses aprobado	Que tú hubieras / hubieses obedecido	Que tú hubieras / hubieses emitido
Que él hubiera / hubiese aprobado	Que él hubiera / hubiese obedecido	Que él hubiera / hubiese emitido
Que nosotros hubiéramos / hubiésemos aprobado	Que nosotros hubiéramos / hubiésemos obedecido	Que nosotros hubiéramos / hubiésemos emitido
Que vosotros hubierais / hubieseis aprobado	Que vosotros hubierais / hubieseis obedecido	Que vosotros hubierais / hubieseis emitido
Que ellos hubieran / hubiesen aprobado	Que ellos hubieran / hubiesen obedecido	Que ellos hubieran / hubiesen emitido

Common irregular past participles -> hecho, dicho, escrito, visto, puesto, abierto, roto...

1. El magistrado dudaba que el fiscal \_\_\_\_\_ toda la verdad durante el juicio. *(The judge doubted that the prosecutor had told the whole truth during the trial.)*  
 a. haya dicho    b. había dicho    c. hubiera dicho    d. hubiera decir
2. Si el jurado \_\_\_\_\_ a los peritos, la sentencia habría sido distinta. *(If the jury had listened to the experts, the verdict would have been different.)*  
 a. hubiese escuchar    b. escuchara    c. habría escuchado  
 d. hubiera escuchado

1. hubiera dicho 2. hubiera escuchado

### Rewrite the phrases (QR: AI+)



1. (El juez dudaba que) El juez dudaba: «El fiscal mintió en el interrogatorio».

---

*(The judge doubted that the prosecutor had lied during the interrogation.)*

2. (El abogado no aceptaba que) El abogado no aceptaba: «El acusado obedeció las órdenes».

---

*(The lawyer did not accept that the defendant had obeyed the orders.)*

3. (Si el jurado) Si el jurado escuchó más pruebas, la sentencia sería diferente.

---

*(If the jury had heard more evidence, the verdict would be different.)*

- 1.** El juez dudaba que el fiscal hubiera mentado en el interrogatorio. **2.** El abogado no aceptaba que el acusado hubiese obedecido las órdenes. **3.** Si el jurado hubiera escuchado más pruebas, la sentencia sería diferente.

### **Correct the error**

1. Si el jurado habría escuchado más pruebas, la sentencia sería distinta.

---

If the jury had heard more evidence, the sentence would be different.

2. El juez dudaba que el fiscal mintiera en el juicio.

---

The judge doubted that the prosecutor had lied at the trial.

- 1.** Si el jurado hubiera escuchado más pruebas, la sentencia sería distinta. **2.** El juez dudaba que el fiscal hubiera mentado en el juicio.

### 3. Exercises

#### 1. Match each word with its definition.

- |                      |  |
|----------------------|--|
| a. el jurado popular | 1. Era injusto que el tribunal hubiese dictado la sentencia sin motivarla adecuadamente. |
| b. el fiscal         | 2. El juez dudaba que el fiscal hubiera mentido al presentar las pruebas.                |
| c. la sentencia      | 3. Si el jurado hubiera escuchado más pruebas, la sentencia habría sido distinta.        |



a-3 b-2 c-1

#### 2. Brief report: conviction and debate over the sentence (QR: Audio)



**Fill in the gaps:** sentencia, jurado popular, Tribunal Supremo, Fiscalía, obedecer, tribunal

La Audiencia Provincial de Madrid ha dictado (1) \_\_\_\_\_ en un caso de estafa por inversiones falsas. El (2) \_\_\_\_\_ considera probado que el acusado engañó a varios clientes y le impone tres años de prisión y una multa. La (3) \_\_\_\_\_ pidió una pena mayor, mientras que la defensa sostuvo que no hubo intención de fraude y anunció recurso ante el (4) \_\_\_\_\_.

La resolución ha reabierto el debate sobre si las sanciones económicas son suficientes en los delitos financieros. Algunos juristas valoran que el juez tuviera en cuenta la reparación del daño, pero otros critican que la condena llega tarde. Si el (5) \_\_\_\_\_ hubiera escuchado ciertos peritajes, opinan, la decisión podría haber sido distinta. También recuerdan que (6) \_\_\_\_\_ la ley exige que las sentencias se perciban como coherentes.

*The Madrid Provincial Court has handed down a verdict in a fraud case involving fake investments. The court considers it proven that the defendant deceived several clients and imposes three years in prison and a fine. The Public Prosecution Service asked for a harsher sentence, while the defense argued that there was no intent to defraud and announced an appeal to the Supreme Court.*

*The ruling has reopened the debate about whether financial penalties are sufficient in financial crimes. Some legal scholars appreciate that the judge took compensation for the harm into account, but others criticize that the conviction comes late. If the lay jury had heard certain expert reports, they argue, the decision could have been different. They also recall that obeying the law requires that judgments be perceived as coherent.*

(1) sentencia, (2) tribunal, (3) Fiscalía, (4) Tribunal Supremo, (5) jurado popular, (6) obedecer

1. ¿Qué argumentos presentan la Fiscalía y la defensa, y qué opinión te merece la pena impuesta en este caso?

### 3. Listen to the audio fragment and choose the correct answer. (QR: Audio)

- |  |                          |                          |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. La hablante piensa que los políticos no deberían publicar opiniones que puedan influir en la sentencia. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Según el audio, el juicio ha concluido y la sentencia se anunció ayer.                                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. La hablante opina que lo apropiado ante una ley que no gusta es reformarla, no presionar a los jueces.  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

True False



1-V 2-X 3-V

### 4. Choose the correct solution

1. El magistrado dudaba de que la policía \_\_\_\_\_ el informe pericial con la cadena de custodia completa. *(The magistrate doubted that the police had issued the expert report with the complete chain of custody.)*
- a. hubiese / emite      b. haya / emitido      c. hubiera / emitido  
d. había / emitido
2. Era preocupante que el acusado no \_\_\_\_\_ la orden de alejamiento antes del juicio. *(It was concerning that the defendant had not obeyed the restraining order before the trial.)*
- a. hubiera / obedecía      b. hubiera / obedecido      c. haya / obedecido  
d. habría / obedecido
3. Si el fiscal \_\_\_\_\_ una acusación más concreta, el jurado popular lo habría entendido mejor. *(If the prosecutor had issued a more specific indictment, the lay jury would have understood it better.)*
- a. hubiese / emitía      b. había / emitido      c. hubiera / emitiendo  
d. hubiera / emitido
1. hubiera / emitido 2. hubiera / obedecido 3. hubiera / emitido

### 5. Roleplay - dialogues (QR: Audio)

#### Café tras un veredicto mediático

- Marta (consultora):** *¿Viste el juicio de ayer en la tele? El fiscal pedía más años, pero el jurado popular se quedó con la versión del abogado defensor. (Did you see yesterday's trial on TV? The prosecutor was asking for more years, but the jury sided with the defense attorney's version.)*
- Javier (ingeniero):** *Sí, y al final el tribunal dictó sentencia; a mí me pareció bastante proporcionada, dentro de lo que cabe. (Yes, and in the end the court handed down the sentence; it seemed quite proportionate to me, all things considered.)*



**Marta (consultora):** *No sé, tengo la sensación de que la justicia a veces va por barrios: en derecho penal son durísimos, y en otros casos parece que todo se negocia.*

*(I don't know, I have the feeling that justice sometimes depends on the neighborhood: in criminal law they're very tough, and in other cases it seems like everything is negotiated.)*

**Javier (ingeniero):** *Ya, pero si el tribunal valora las pruebas y el abogado criminalista desmonta parte de la acusación, tampoco puedes pedir una condena por presión social.*

*(Yeah, but if the court weighs the evidence and the criminal defense lawyer dismantles part of the accusation, you can't ask for a conviction because of social pressure either.)*

**Marta (consultora):** *Claro, pero me preocupa que el debate público confunda opiniones con hechos y que nadie explique bien por qué el tribunal llega a esa sentencia.*

*(Sure, but I'm worried that the public debate confuses opinions with facts and that no one clearly explains why the court reaches that sentence.)*

1. ¿Qué elementos del proceso menciona Marta (tribunal, fiscal, jurado, abogado defensor) y qué papel tiene cada uno, según el diálogo?
- 

## 6. Speaking: translate and respond (QR: AI+)

*Me pareció (in)justo porque... / Si el tribunal hubiera tenido en cuenta... la sentencia habría sido... / Desde mi punto de vista, el fiscal/el abogado defensor debería haber...*



1. Piensa en un caso reciente que hayas visto en las noticias en España: ¿te pareció justa la sentencia y por qué?
- 
2. Si un amigo hubiera sido llamado a formar parte de un jurado popular, ¿qué le habrías aconsejado para tomar una decisión imparcial?
-

## 7. Writing: Email (QR: AI+)

Hola, Marta:

Soy Lucía, de la AMPA. Para el blog del colegio estamos preparando una entrada sobre cómo funciona la **justicia** en España. A raíz de un caso reciente que ha salido en las noticias, varias familias quieren hablar del **juicio** y de la **sentencia** (sin entrar en detalles del caso).

¿Te animas a enviarnos un texto de 8-10 líneas? Nos interesa especialmente tu opinión sobre el papel del **tribunal**, la **fiscalía** y si un **jurado popular** ayuda o complica las cosas. Fecha límite: viernes.

Gracias,

Lucía Fernández



**Write an appropriate response:** *Me parece importante distinguir entre... y..., porque... / Si el jurado hubiera recibido más información objetiva, quizá... / Desde mi punto de vista, es positivo/negativo que el jurado popular...*

---

---

---

<b>Important verbs</b>	<b>Obedecer (to obey)</b>	<b>Emitir (to issue)</b>
yo	Subjuntivo pluscuamperfecto hubiera/hubiese obedecido	Subjuntivo pluscuamperfecto hubiera/hubiese emitido
tú	hubieras/hubieses obedecido	hubieras/hubieses emitido
él/ella/usted	hubiera/hubiese obedecido	hubiera/hubiese emitido
nosotros/nosotras	hubiéramos/hubiésemos obedecido	hubiéramos/hubiésemos emitido
vosotros/vosotras	hubierais/hubieseis obedecido	hubierais/hubieseis emitido
ellos/ellas/ustedes	hubieran/hubiesen obedecido	hubieran/hubiesen emitido